

**Vprašanje za predhodno odločanje**

Ob upoštevanju, da v skladu s členom 4(2) Direktive 93/13/EGS <sup>(1)</sup> ocena nedovoljenosti pogojev ne sme biti povezana niti z opredelitvijo glavnega predmeta pogodbe niti z ustreznostjo med ceno in plačilom za izmenjane storitve ali blago, če so pogoji jasno in razumljivo določeni;

in

ob upoštevanju, da se v skladu s členom 2[2](a) Direktive 2008/48/ES <sup>(2)</sup> opredelitev iz člena 3(g) Direktive 2008/48/ES o skupnih stroških kredita za potrošnika, ki vključujejo vse provizije, ki jih mora potrošnik plačati v zvezi s kreditno pogodbo, ne uporablja za opredelitev predmeta kreditne pogodbe, zavarovane s hipoteko,

se postavlja vprašanje, ali

je pojma glavni predmet pogodbe in cena iz člena 4(2) Direktive 93/13/EGS mogoče razlagati tako, da navedena pojma (predmet in cena) poleg elementov, ki pomenijo protidajatev, ki jo je treba plačati kreditni instituciji, vključujeta tudi učinkovito obrestno mero kreditne pogodbe, ki jo sestavljajo zlasti obrestna mera, fiksna ali spremenljiva, bančne provizije in drugi stroški, vključeni in opredeljeni v pogodbi?

<sup>(1)</sup> Direktiva Sveta 93/13/EGS z dne 5. aprila 1993 o nedovoljenih pogojih v potrošniških pogodbah (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 15 zvezek 2, str. 288).

<sup>(2)</sup> Direktiva 2008/48/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. aprila 2008 o potrošniških kreditnih pogodbah in razveljavitvi Direktive Sveta 87/102/EGS (UL L 133, str. 66).

**Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je 21. maja 2012 vložilo Verwaltungsgerichtshof (Avstrija) – Salzburger Flughafen GmbH proti Umweltsenat**

(Zadeva C-244/12)

(2012/C 235/13)

Jezik postopka: nemščina

**Predložitveno sodišče**

Verwaltungsgerichtshof

**Stranke v postopku v glavni stvari**

Pritožnica: Salzburger Flughafen GmbH

Tožena stranka: Umweltsenat

Udeleženeec: Landesumweltsenat von Salzburg

Druga stranka: Bundesministerin für Verkehr, Innovation und Technologie

**Vprašanja za predhodno odločanje**

1. Ali Direktiva Sveta 85/337/EGS z dne 27. junija 1985 <sup>(1)</sup>, kakor je bila spremenjena z Direktivo Sveta 97/11/ES z dne 3. marca 1997 <sup>(2)</sup> (v nadaljevanju: Direktiva 85/337), nasprotuje nacionalni zakonodaji, ki za izvedbo presoje vplivov infrastrukturnih del na letališču (ki se ne nanašajo na vzletno-pristajalno stezo), in sicer postavitve terminala in razširitve letališkega območja za postavitev drugih objektov (zlasti hangarja, hal za naprave in parkirnih površin), na okolje določa izključni pogoj, da se s tem pričakuje povečanje premikov v zračnem prevozu za najmanj 20 000 na leto?

Če je odgovor na prvo vprašanje pritrdilen:

2. Ali Direktiva 85/337 zahteva in omogoča – v primeru neobstoja nacionalnih predpisov – v okviru njene neposredne uporabe (ob upoštevanju ciljev, ki se s tem zasledujejo, in meril iz Priloge III k tej direktivi) presojo vplivov načrta, ki je natančneje opisan v prvem vprašanju in ki spada v Prilogo II, na okolje?

<sup>(1)</sup> Direktiva Sveta z dne 27. junija 1985 o presoji vplivov nekaterih javnih in zasebnih projektov na okolje (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 15, zvezek 1, str. 248).

<sup>(2)</sup> Direktiva Sveta 97/11/ES z dne 3. marca 1997 o spremembi Direktive 85/337/EGS o presoji vplivov nekaterih javnih in zasebnih projektov na okolje (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 15, zvezek 3).

**Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Varhoven administrativen sad (Bolgarija) 21. maja 2012 – Meliha Veli Mustafa proti Direktor na fond „Garantirani vzemania na rabotnitsite i sluzhitelnite“ kam Natsionalnia osiguritelen institut**

(Zadeva C-247/12)

(2012/C 235/14)

Jezik postopka: bolgarščina

**Predložitveno sodišče**

Varhoven administrativen sad

**Stranki v postopku v glavni stvari**

Tožeča stranka v postopku v glavni stvari: Meliha Veli Mustafa

Tožena stranka v postopku v glavni stvari: Direktor na fond „Garantirani vzemania na rabotnitsite i sluzhitelnite“ kam Natsionalnia osiguritelen institut

**Vprašanja za predhodno odločanje**

1. Ali je treba člen 2(1) Direktive Sveta z dne 20. oktobra 1980 o varstvu delavcev v primeru plačilne nesposobnosti njihovega delodajalca (80/987/EGS) <sup>(1)</sup> v različici, kakor je bila spremenjena z Direktivo 2002/74/ES <sup>(2)</sup> Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. septembra 2002 o spremembi Direktive Sveta 80/987/EGS o približevanju zakonodaje držav članic o varstvu delavcev v primeru plačilne nesposobnosti njihovega delodajalca, ob upoštevanju uvodne izjave 5 Direktive 2002/74 razlagati tako, da države